



İstanbul :

24.03.2015

Sayı  
Our Reference: 1335Konu  
Subject : **BIMCO Tarafından Hazırlanan MLC 2006 İnternet Sayfası Hk.**

Sirküler No: 237/ 2015

Sayın Üyemiz,

İlgi 20.03.2015 tarihli 'BIMCO Update Manager Daily Bülteni'nde yayınlanan yazı.

İlgi yazıda, BIMCO Denizcilik Departmanı'nın, BIMCO Üyelerinin kullanımı için yeni bir Denizcilik Çalışma Sözleşmesi 2006 (Maritime Labour Convention 2006 – MLC 2006) sayfası oluşturduğu bildirilmektedir. Anılan sayfada aşağıdaki başlıklar bulunmaktadır:

1. 'Supplytime', 'Crewman' ve 'Shipman' gibi sözleşmelerle ilgili BIMCO MLC Klozlarına bağlantılar (linkler) dahil, MLC 2006'nın esaslarını anlatan 'Sıkça Sorulan Sorular' bölümü.
2. MLC 2006'ın tanımı, yapısının incelenmesi ve Sözleşmedeki önemli hükümlerin altını çizen bir bölüm. Ayrıca konu hakkında daha fazla detay öğrenmek isteyen BIMCO üyeleri için linkler.
3. Finansal güvenlik, armatörlerin gemi adamlarının terki, yaralanması ve ölümü hakkındaki sorumlulukları konularında MLC 2006'da 2014 yılında yapılan değişikliklerin bir özeti.
4. MLC 2006'yı onaylamış ve onaylamamış olan ülkelerin bir listesi.
5. Farklı Bayrak Devletlerinin MLC Hükümlerini kendi Ulusal yasaları dâhilinde yürürlüğe koymaları hakkında bilgi.
6. MLC konusunda 'BIMCO News' ve BIMCO Bültenlerinden alınan makaleler.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER  
Genel Sekreter**EKLER:**

Ek-1: İlgi yazı

**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Loydu Vakfı
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Brokerları Derneği

**Bilgi:**

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN  
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL  
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Bşk
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35  
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr  
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



Sn. Mehmet TANSEL,  
Gereği rica. E.K. 23.03.2015

**Engin KÖKNEL**

**Kimden:** Hüseyin ERTAN  
**Gönderme Tarihi:** 23 Mart 2015 Pazartesi 09:39  
**Kime:** Engin KÖKNEL  
**Bilgi:** Bahadır KÜÇÜK  
**Konu:** BIMCO launches a one-stop section on Maritime Labour Convention, 2006 for members

Sirküler ile sektöre duyurulum  
Rica ederim

Hüseyin ERTAN  
Assistant Secretary General, Foreign Affairs  
Genel Sekreter Yardımcısı, Dış İlişkiler

**İMEAK Deniz Ticaret Odası**  
Meclis-i Mebusan Cad. No:22  
İstanbul, TÜRKİYE  
+90 212 252 01 30 (314)  
+90 212 293 79 35 (Fax)  
[www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr)

## **BIMCO launches a one-stop section on Maritime Labour Convention, 2006 for members**

The BIMCO Marine department has developed a new section on the Maritime Labour Convention, 2006 (MLC) for exclusive use by its members. This is intended to be a one-stop section providing the following features:

1. A FAQ section introducing the fundamentals of the MLC, 2006, including links to the BIMCO MLC clauses relating to SUPPLYTIME, CREWMAN and SHIPMAN contracts;
2. Description of the MLC, 2006 in terms of its layout and structure as well as highlighting the important provisions in the Convention, including a link to the full text if members wish to peruse it in detail;
3. A summary of the 2014 amendments adopted to the MLC, 2006 relating to financial security and shipowners' liability for abandonment, death or injury of seafarers. A link to the full text of the amendments is also provided for members' use if required ;
4. Ratification and non-ratification of the MLC, 2006 by countries;

5. Links to the various flag States' implementation of the MLC provisions under their national legislation, including information on who the competent authority is for such legislation ; and

6. Sections on BIMCO news and Bulletin articles relating to MLC matters.

Please click [here](#) for the new section.

Please let us know what you think about the new section by sending us your invaluable comments, suggestions and feedback to [marine@bimco.org](mailto:marine@bimco.org). This will assist us in evaluating the usefulness of the section, as well as providing better services to our members.

Contact: [marine@bimco.org](mailto:marine@bimco.org)